



NOUS VIVONS SAIN  
We live healthy

**VITESSE**<sup>®</sup>  
*Home*

**FOOD CHOPPER  
ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ**



“Vitesse France S.A.R.L.” (Витессе, Франция)  
91 Рю Де Фоборг Сант Хонор, Париж 75008, Франция  
Сделано в Китае

[www.vitesse.ru](http://www.vitesse.ru)



**VS-252**

En

### Dear Customer!

You have made an excellent decision. Vitesse® “Nouveau” home range offers you an exclusive, high quality range of appliances for your ultimate home luxury and healthy living.

### Important Caution

#### Check each accessory carefully before using this unit.

1. Read this manual carefully before operating this unit.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Before using this unit, check the mains power voltage corresponds to the voltage shown on the rating plate.
5. Always remove the plug from the power socket when this unit is not use and before carrying out any cleaning or maintenance operation.
6. Never leave this unit unattended when it is switched on. Keep this unit out of the reach of the children.
7. Do not switch the appliance on if it appears to be faulty in any way.
8. For repairs, accessories or power cord replacement, contact your dealer or an authorized Service Center.
9. It is not allowed to immerse the base into water for cleaning and it is forbidden to start the unit or press the control button by wet hands.
10. The water temperature should not be over 60 degrees Celsius when cleaning the unit.
11. Do not run this unit long-time, otherwise the inner parts will be damaged.
12. When the motor is running, do not insert your finger or other objects into the machine and container.
13. The instructions for food processors and blenders shall warn of potential injury from misuse. they shall state that care shall be taken when handing the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
14. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
15. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the cup and during cleaning.
16. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Safety protection: The motor is equipped with protective setting, which will turn off the unit automatically while overloading and re-operate it after cooling.

### Name of Parts



### Instruction for use of Chopper

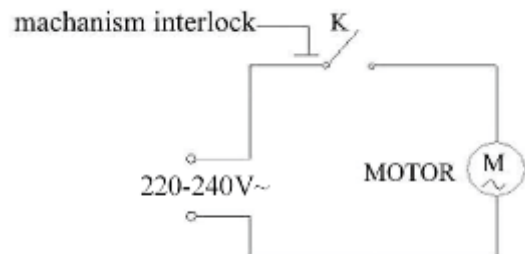
1. Connect the container to the base and turn it tight clockwise.
2. Put the chopping blade onto the driving connector in the container.
3. Put the meat (cut into small piece with 10mm thickness, without bone and muscles) or vegetable (cut into small cubes with 20-30mm) into the container (the quality of food should not be more than 150g) and then close the cover and tighten it clockwise.
4. Turn on the unit and on/off the Manual button repeatedly.
5. When the food has been cut into desired pieces, turn off the unit. After the motor stops running, remove the container.

Note: Water is forbidden in the container while chopping.

### Cleaning

1. The appliance is easier to clean if you do so immediately after use.
2. Do not use abrasive cleaning agents, scourers, acetone, alcohol etc. to clean the appliance.
3. Clean these parts with the cleaning brush in warm water with some washing-up liquid and rinse them under the tap.

### Electric Circuit Diagram:



### Maintenance

- \* Avoid any bumping on the appliance, otherwise it will be deformed or broken.
- \* After usage, please clean the appliance and wipe the parts with a dry cloth, store it in windy place.

### Specification

Rated Voltage: 220-240V  
 Rated Power: 80W  
 Rated Frequency: 50Hz  
 Rotational Speed: 12000r/min

### Environment friendly disposal



You can help protect the environment!  
 Please remember to respect the local regulations:  
 hand in the non-working electrical equipments  
 to an appropriate waste disposal center.

Ru

### Уважаемые покупатели! Вы приняли блестящее решение!

Фирма Vitesse® "Nouveau" предлагает Вам гамму эксклюзивных высококачественных приборов для несомненно роскошного и здорового образа жизни.

### РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед первым использованием прибора внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Сохраните руководство для дальнейших консультаций.

### ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании прибора, следует придерживаться основных мер безопасности, включая следующие:

- Перед тем как подключить устройство к сети, убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на приборе.
- Прибор не должен эксплуатироваться людьми с плохим состоянием здоровья или с плохими чувствительными или умственными способностями.
- Не оставляйте прибор без присмотра, следите чтобы дети находились на безопасном расстоянии от прибора.
- Не используйте прибор, если на шнуре или на вилке видны следы повреждения, он падал или был поврежден. Обратитесь в сервисную мастерскую для осмотра или ремонта.
- Всегда доставайте штепсель из розетки, если не используете прибор.
- Не погружайте шнур питания или сам прибор в воду или в другую жидкость.
- Когда чистите прибор, температура воды не должна превышать 60°C.
- Использование принадлежностей, не рекомендованных производителем, может привести к персональным травмам и поражению электрическим током.
- Используйте прибор только по назначению.
- Когда работает мотор прибора, не всовывайте пальцы или другие объекты в контейнер.
- Тщательно помойте все комплектующие прибора, которые будут контактировать с продуктами.
- Перед тем как снять или установить комплектующие прибора, убедитесь, что вы выключили прибор и достали штепсель из розетки.
- Лезвия прибора, очень острые, будьте предельно аккуратны, обращаясь с ними.

- Не ставьте прибор на или возле горячих поверхностей и не помещайте в духовку.
- Прибор предназначен только для домашнего использования.
- Перед каждым использованием, проверяйте прибор на механические повреждения.
- Для того чтобы достать штепсель из розетки не тяните за шнур, а четко возьмитесь за штепсель и потяните на себя.
- Перед тем как включить прибор, убедитесь, что все принадлежности установлены правильно.
- Используйте прибор так, как описано в руководстве по эксплуатации. Использование прибора не по назначению, может привести к поражению электрическим током или к возникновению пожара.

## ОПИСАНИЕ



## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Установите контейнер на базу и поверните по часовой стрелке.
2. Установите режущее лезвие на привод мотора.
3. Поместите мясо (нарежьте на маленькие кусочки, толщиной 10 мм, без костей и мышц) или овощи (нарежьте на маленькие кубики 20-30 мм) в контейнер (количество пищи не должно превышать более 150 гр.), накройте крышкой и затяните ее по часовой стрелке.
4. Нажмите периодически на кнопку включения и удерживайте ее не более 60 секунд.
5. После измельчения, выключите прибор и достаньте штепсель из розетки. После того, как мотор полностью остановился, вы можете снять контейнер с базы.

**Примечание:** Во время измельчения, категорически запрещается добавлять воду в контейнер.

**Внимание:** Прибор оснащен системой защиты, которая срабатывает в случае перегрузки прибора. Прибор возобновит работу после того, как полностью остынет.

## УХОДИ И ЧИСТКА

- Перед каждой чисткой, всегда выключайте прибор и доставайте штепсель из розетки.
- Не используйте для очистки прибора металлические щетки и абразивные моющие средства.
- Снаружи корпус протрите влажной мягкой тканью.
- Никогда не погружайте моторную часть в воду.
- Чашу и режущее лезвие прибора, помойте в теплой и мыльной воде.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Питание: 220-240 В ~ 50Гц

Мощность: 80 Вт

Скорость вращения: 12000об/мин

## Утилизация старого оборудования



Вы можете помочь защитить окружающую среду!  
Электрические устройства должны утилизироваться в специальных местах, указанных местными органами власти.

Производитель может вносить изменения без предварительного уведомления. Уточняйте информацию на официальном сайте производителя.

Срок службы товара не менее 2-х лет, при соблюдении условий эксплуатации